



ਸੁਆਗਤ ਹੈ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ

ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ-ਮੈਕਸੀਕੋ ਸਰਹੱਦ 'ਤੇ ਅਮਰੀਕੀ ਸਰਕਾਰੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਰਿਹਾਅ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਬਹੁਤ ਚੀਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਲੰਘ ਚੁੱਕੇ ਹੋ, ਪਰ ਤੁਹਾਡੀ ਯਾਤਰਾ ਅਜੇ ਖਤਮ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਹੈ।

ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਨਵੇਂ ਪਤੇ 'ਤੇ ਯਾਤਰਾ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਛੋਟਾ ਪੈਕੇਟ ਇੱਕ ਸਰੋਤ ਵਜੋਂ ਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ।

ਇਸ ਪੈਕੇਟ ਵਿਚਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਉਹ ਸਭ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਣਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਇਹ ਸਿਰਫ਼ ਸੁਰੁਆਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡੀ ਮੰਜ਼ਿਲ ਵਿੱਚ ਹੋਰ ਸਰੋਤ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਆਨਲਾਈਨ, ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਬਿਹਤਰ ਜਵਾਬ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਯਾਤਰਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸੁੱਭ ਕਾਮਨਾਵਾਂ!



ਰਾਜਾਂ ਦਾ ਯੂਐੱਸ ਨਕਸ਼ਾ ਅਤੇ ਪਰਮੁੱਖ ਸ਼ਹਿਰ





ਤੁਹਾਡੇ ਅਗਲੇ ਕਦਮ

ਸਰਹੱਦ ਤੋਂ ਰਿਹਾਅ ਕੀਤੇ ਗਏ ਲੋਕਾਂ ਕੋਲ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦਾ ਸਵੈਚਲਿਤ ਅਧਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਅਜੇ ਵੀ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਕਰਨਾ ਬਾਕੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ:



ਸਾਰੀਆਂ ਅਪੌਇੰਟਮੈਂਟਾਂ ਅਤੇ ਅਦਾਲਤੀ ਤਾਰੀਖਾਂ 'ਤੇ ਜਾਣਾ

ਕਿਸੇ ਮੁਲਾਕਾਤ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ੀ 'ਤੇ ਜਾਣ ਵਿੱਚ ਅਸਫਲ ਰਹਿਣ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਜੱਜ ਤੋਂ ਦੇਸ਼ ਨਿਕਾਲੇ ਦਾ ਹੁਕਮ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਆਗਾਮੀ ਅਪੌਇੰਟਮੈਂਟ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ੀ ਦੀ ਮਿਤੀ ਅਤੇ ਸਥਾਨ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਸ ਪੈਕੇਟ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।



ਪਤੇ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਕਦਮ ਜਾਂ ਤਬਦੀਲੀ ਬਾਰੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਦੱਸਣਾ

ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਪਤੇ ਬਾਰੇ ਦੱਸਣ ਵਿੱਚ ਅਸਫਲ ਰਹਿਣ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਜੱਜ ਤੋਂ ਦੇਸ਼ ਨਿਕਾਲੇ ਦਾ ਹੁਕਮ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਪੇਚੀਦਗੀਆਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਕਸਟਮਜ਼ ਐਨਫੋਰਸਮੈਂਟ (ICE) ਅਤੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਪਤੇ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਸੰਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਸ ਪੈਕੇਟ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।



ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਦਾਖਲ ਕਰਨਾ



ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨਾ

ਕਿਸੇ ਨਵੇਂ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ ਔਖਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਰ, ਸਰਹੱਦ 'ਤੇ ਰਿਹਾਅ ਕੀਤੇ ਗਏ ਲੋਕ ਆਪਣੇ-ਆਪ ਨੂੰ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਸਾਵਧਾਨ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਣ ਲਈ ਕਦਮ ਚੁੱਕ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:



ਇੱਕ **ਵਕੀਲ** ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ (ਇਸ ਪੈਕੇਟ ਵਿੱਚ ਵੈੱਬ ਲਿੰਕ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ)




ਮੈਡੀਕਲ, ਕਾਨੂੰਨੀ, ਰਿਹਾਇਸ਼ ਅਤੇ ਹੋਰ ਮਦਦ ਲਈ **ਸਰੋਤ** ਲੱਭਣਾ

ਸਰੋਤਾਂ ਨੂੰ ਟੈਲੀਫੋਨ ਹੱਟਲਾਈਨਾਂ, ਵੈੱਬਸਾਈਟਾਂ, ਅਧਿਆਪਕਾਂ, ਜਾਂ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਰਾਹੀਂ ਲੱਭਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ



ਕੀ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹਨ? ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ?

ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਮਦਦ ਲਈ ਹੇਠਾਂ ਸੂਚੀਬੱਧ ਹੌਟਲਾਈਨਾਂ ਅਤੇ ਐਪਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ।

ਸੰਗਠਨ	ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ	ਸੇਵਾਵਾਂ
ਚਰਚ ਵਿਸ਼ਵ ਸੇਵਾ	+ 1-800-375-1433 ਸੋਮਵਾਰ-ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਰਾਤ 9-5 ਵਜੇ ਜੇਕਰ ਇਹਨਾਂ ਘੰਟਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮਾਂ ਹੈ ਤਾਂ ਇੱਕ ਵੱਧਿਸ ਸੁਨੇਹਾ ਛੱਡ ਸਕਦੇ ਹੋ	CWS ਕਾਲ ਸੈਂਟਰ, ਜੋ ਕਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਥਾਨਕ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੂੰਨੀ, ਮੈਡੀਕਲ, ਹੋਰ ਬੁਨਿਆਦੀ ਲੋੜਾਂ, ਅਤੇ ਵਾਲੰਟੀਅਰ ਸਹਾਇਤਾ ਸਮੇਤ ਮੁਫਤ ਜਾਂ ਕਿਫਾਇਤੀ ਸਰੋਤਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਲਈ ਇੱਕ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਹੌਟਲਾਈਨ ਹੈ।
USAHello ਅਤੇ ਐਪ – FindHello	find.usahello.org ਜਾਂ ਇਸ ਕਿਊਆਰ ਕੋਡ ਨੂੰ ਸਕੈਨ ਕਰੋ: 	FindHello, ਜੋ ਪਨਾਹ ਮੰਗਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਰਿਹਾਇਸ਼, ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ, ਸਿੱਖਿਆ, ਅਤੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸਮੇਤ ਹੋਰ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਰੋਤਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਲਈ ਇੱਕ ਵੈੱਬ-ਅਧਾਰਿਤ ਅਤੇ ਮੋਬਾਈਲ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਸਰੋਤ ਹੈ। ਇਹ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ, ਸਪੈਨਿਸ਼ ਅਤੇ ਅਰਬੀ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।
RAICES	+1-800-437-3071 (ਕਾਲ ਜਾਂ ਟੈਕਸਟ)	ਕੈਨੇਡੀ ਹੌਟਲਾਈਨ, ਜੋ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਅਤੇ ਪਨਾਹ ਮੰਗਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਸਮਾਜਿਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਲਈ ਇੱਕ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਹੌਟਲਾਈਨ ਹੈ ਅਤੇ ਆਮ ਚੁਣੌਤੀਆਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸਕੂਲ ਦਾਖਲਾ ਅਤੇ ਸਥਾਨਕ ਆਵਾਜਾਈ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ।
ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਲਈ ਵਕੀਲ	+1-612-746-4674	ਨੈਸ਼ਨਲ ਅਸਾਇਲਮ ਹੈਲਪ ਲਾਈਨ, ਜੋ ਪਨਾਹ ਮੰਗਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਮੁਫਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਸੰਬੰਧੀ ਇੱਕ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਹੌਟਲਾਈਨ ਹੈ।
ਹਿਊਸਟਨ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸਹਿਯੋਗ	+1-833-HOU-IMMI (468-4664) ਸੋਮਵਾਰ-ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ ਐਮਐਸਟੀ	ਇਮੀਗ੍ਰੇਟ ਰਾਈਟਸ ਹੌਟਲਾਈਨ, ਜੋ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਨੀਤੀਆਂ ਅਤੇ ਰੈਫਰਲ ਬਾਰੇ ਤਾਜ਼ਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਅਤੇ ਵਿਤਕਰੇ ਦੀਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਹੌਟਲਾਈਨ ਹੈ।

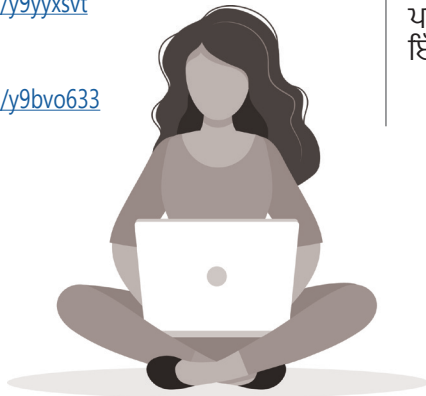




ਵਾਧੂ ਮਦਦ ਲਈ ਵੈੱਬਸਾਈਟਾਂ

ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਮਦਦ ਲਈ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਵੈੱਬਸਾਈਟਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ।

ਸੰਗਠਨ	ਵੈੱਬਪੇਜ ਦਾ ਪਤਾ	ਸੇਵਾਵਾਂ
UNHCR/ACNUR	ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ: www.unhcr.org/en-us/asylum-resources.html ਸਪੇਨੀ: www.unhcr.org/en-us/recursos-de-asilo.html	<ul style="list-style-type: none"> ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਪਰਕਿਰਿਆ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਮੁਲ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ LGBTI ਅਧਾਰਿਤ ਸ਼ਰਣ ਦਾਅਵਿਆਂ ਲਈ ਸਰੋਤ ਗੈਰ ਹਿੰਸਾ-ਆਧਾਰਿਤ ਸ਼ਰਣ ਦਾਅਵਿਆਂ ਲਈ ਸਰੋਤ ਰਾਜ ਰਹਿਤ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਕਸਰ ਪੁੱਛੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਸਵਾਲ
ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਐਡਵੋਕੇਟਸ ਨੈੱਟਵਰਕ	www.immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory (ਸਪੈਨਿਸ਼ ਸਮੇਤ ਕਈ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ)	ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਡਾਇਰੈਕਟਰੀ (ਮੁਫਤ ਜਾਂ ਘੱਟ ਲਾਗਤ)
ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਐਡਵੋਕੇਟਸ ਨੈੱਟਵਰਕ ਅਤੇ ਪਰੋ ਬੋਨੋ ਨੈੱਟ	www.immi.org (ਸਪੇਨੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ)	ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਅਤੇ ਪਨਾਹ ਮੰਗਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ, ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸੰਬੰਧੀ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ 'ਤੇ ਅਪ-ਟੂ-ਡੇਟ ਰਹਿਣ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਵਿਕਲਪਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ, ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਜੁੜਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਸਰੋਤ।
ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਕਾਨੂੰਨ ਮਦਦ	www.ImmigrationLawHelp.org	ਮੰਜ਼ਿਲ/ਟਿਕਾਣਾ ਸਹਿਰ ਵਿੱਚ ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਘੱਟ ਲਾਗਤ ਵਾਲੀਆਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਡਾਇਰੈਕਟਰੀ। ਉਪਭੋਗਤਾ ਜਿਪ ਕੋਡ ਦੁਆਰਾ ਕਿਸੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੰਸਥਾ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਕਈ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਖੋਜ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਇਮੀਗਰੇ ਨਾਮਕ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਵਜੋਂ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।
ਅਮਰੀਕੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਵਕੀਲਾਂ ਦਾ ਸੰਗਠਨ	www.aila.org	ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਟਾਰਨੀ ਦਾ ਇੱਕ ਡੇਟਾਬੇਸ ਜੋ ਮੁਹਾਰਤ ਦੇ ਖੇਤਰ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸ਼ਰਣ), ਭਾਸ਼ਾ, ਅਤੇ ਸਥਾਨ ਦੁਆਰਾ ਖੋਜਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਡੇਟਾਬੇਸ ਘੱਟ ਕੀਮਤ ਵਾਲੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਤੱਕ ਸੀਮਿਤ ਨਹੀਂ ਹੈ।
ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਮੀਖਿਆ ਲਈ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਦਫ਼ਤਰ	www.justice.gov/eoir/self-help-materials www.justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers-map	ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਹਟਾਉਣ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਲਈ ਸਵੈ-ਸਹਾਇਤਾ ਗਾਈਡਾਂ ਅਤੇ ਰਾਜ ਦੁਆਰਾ ਪਰੋ-ਬੋਨੋ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ।
ਫਲੋਰੈਂਸ ਪਰੋਜੈਕਟ	www.firrp.org/resources/prose (ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਸਪੈਨਿਸ਼)	ਤੁਹਾਡੀ ਪਨਾਹ ਸੰਬੰਧੀ ਦਾਅਵੇ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਰੋਤ
ਲੂਥਰਨ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਰਫਿਊਜੀ ਸੇਵਾਵਾਂ	ਸਪੇਨੀ: https://tinyurl.com/y9yyxsvt ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ: https://tinyurl.com/y9bvo633	ਪਹਿਲੇ ਕਦਮਾਂ ਦੇ ਲਿੰਕ, ਪਨਾਹ ਮੰਗਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਇੱਕ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਗਾਈਡ





ਪਨਾਹ ਲੈਣ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨਾ

ਜੇ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਵਾਪਸ ਜਾਣ ਤੋਂ ਡਰਦਾ ਹਾਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦਾ/ਸਕਦੀ ਹਾਂ?

ਪਨਾਹ ਇੱਕ ਕਿਸਮ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਹੈ ਜੋ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੇ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਵਾਪਸ ਭੇਜਣ ਦੀ ਬਜਾਏ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਉਹ ਅਤਿਆਚਾਰ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਨਾਲ ਜਾਣ ਤੋਂ ਡਰਦੇ ਹਨ।

ਪਨਾਹ ਕੋਈ ਗਾਰੰਟੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪਨਾਹ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੀ ਉਮੀਦ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਹ ਦਿਖਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਯੋਗ ਹਨ।

ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਲਈ, ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਪਨਾਹ ਸੰਬੰਧੀ ਅਰਜ਼ੀ (ਫਾਰਮ I-589) ਨੂੰ ਭਰਨਾ ਅਤੇ ਦਾਇਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ:

Department of Homeland Security
U.S. Citizenship and Immigration Services

U.S. Department of Justice
Executive Office for Immigration Review

OMB No. 1615-0067; Expires 09/30/2022

**I-589, Application for Asylum
and for Withholding of Removal**

ਮੈਨੂੰ ਫਾਰਮ I-589 ਕਿੱਥੋਂ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਹੈ?



ਆਨਲਾਈਨ: www.uscis.gov/i-589



ਟੈਲੀਫੋਨ: ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ ਹੋਮਲੈਂਡ ਸਕਿਓਰਿਟੀ ਫਾਰਮ ਲਾਈਨ 1-800-870-3676



ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਵਾਲੇ ਵਕੀਲ ਜਾਂ ਸੰਗਠਨ ਤੋਂ

ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਵਿਚਲਾ ਕਾਨੂੰਨ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚਣ ਦੇ ਇੱਕ ਸਾਲ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਪਰ: ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਹੋਰ ਸਮਾਂ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੇਕਰ ਉਹ ਕਿਸੇ ਦੇਰੀ ਜਾਂ ਬਦਲੇ ਹੋਏ ਹਾਲਾਤਾਂ ਲਈ ਅਸਧਾਰਨ ਹਾਲਾਤ ਦਿਖਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੋ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਉਸਦੀ ਯੋਗਤਾ ਨੂੰ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ।

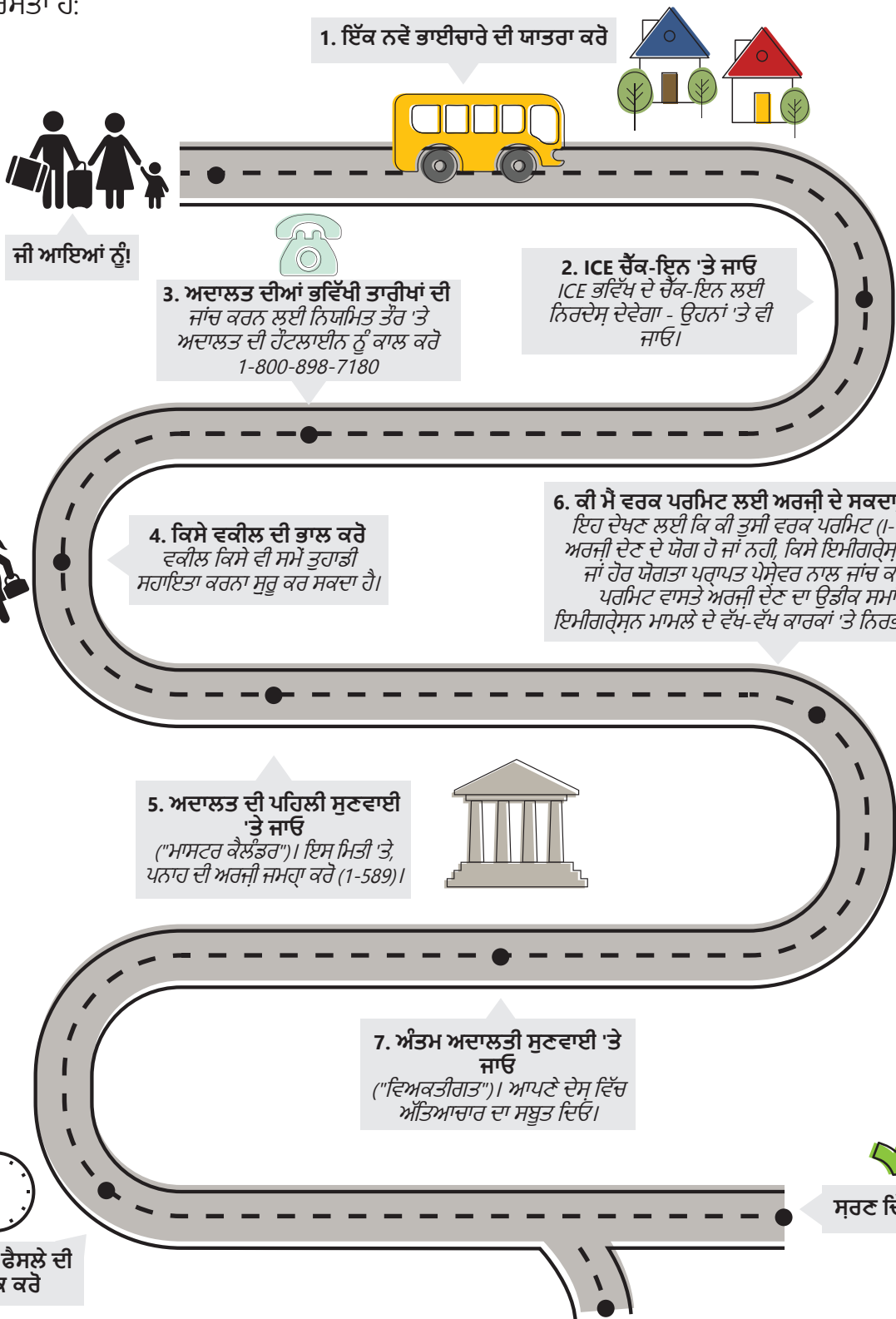
ਦੇਰੀ ਨਾਲ ਫਾਈਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਫਾਈਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਦੇਰੀ ਦਾ ਕਾਰਨ ਦੱਸਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪਨਾਹ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਦੇ ਮੌਕੇ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਲਿੰਕ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ UNHCR/ACNUR ਦੀ
ਵੈਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ
www.unhcr.org/585ad96e4



ਪਨਾਹ ਲੈਣ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣਾ

ਸਰਹੱਦ 'ਤੇ ਰਿਹਾਅ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਤੇ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕੀ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਕੋਈ ਫੈਸਲਾ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਈ ਕਦਮ ਚੁੱਕਣੇ ਪੈਣਗੇ। ਹਰੇਕ ਮਾਰਗ ਵਿਲੱਖਣ ਹੈ, ਪਰ ਇੱਥੇ ਇੱਕ ਆਮ ਰਸਤਾ ਹੈ:



1. ਇੱਕ ਨਵੇਂ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰੋ



ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੂੰ!

3. ਅਦਾਲਤ ਦੀਆਂ ਭਵਿੱਖੀ ਤਾਰੀਖਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਨਿਯਮਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਹੋਟਲਾਈਨ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ
1-800-898-7180



2. ICE ਚੈੱਕ-ਇਨ 'ਤੇ ਜਾਓ
ICE ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਚੈੱਕ-ਇਨ ਲਈ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦੇਵੇਗਾ - ਉਹਨਾਂ 'ਤੇ ਵੀ ਜਾਓ।



4. ਕਿਸੇ ਵਕੀਲ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰੋ
ਵਕੀਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

6. ਕੀ ਮੈਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਕਦਾ/ਸਕਦੀ ਹਾਂ?
ਇਹ ਦੇਖਣ ਲਈ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ (I-765) ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਕਿਸੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਟਾਰਨੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਯੋਗਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਨਾਲ ਜਾਂਚ ਕਰੋ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਸਤੇ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਦਾ ਉੱਡੀਕ ਸਮਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਮਾਮਲੇ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਕਾਰਕਾਂ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

5. ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਸੁਣਵਾਈ 'ਤੇ ਜਾਓ
("ਮਾਸਟਰ ਕੈਲੰਡਰ")। ਇਸ ਮਿਤੀ 'ਤੇ, ਪਨਾਹ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰੋ (1-589)।



7. ਅੰਤਮ ਅਦਾਲਤੀ ਸੁਣਵਾਈ 'ਤੇ ਜਾਓ
("ਵਿਅਕਤੀਗਤ")। ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਔਤਿਆਚਾਰ ਦਾ ਸਬੂਤ ਦਿਓ।



8. ਜੱਜ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਉੱਡੀਕ ਕਰੋ

ਸ਼ਰਣ ਦਿੱਤੀ ਗਈ



ਸ਼ਰਣ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ
ਤੁਹਾਡੇ ਕੇਲ ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਲਈ 30 ਦਿਨ ਹਨ।



ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ

ਸਰਹੱਦ ਤੋਂ ਰਿਹਾਅ ਹੋਏ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਜੱਜ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪੇਸ਼ ਹੋਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਜਾਣਨ ਦੇ ਤਿੰਨ ਮੁੱਖ ਤਰੀਕੇ ਹਨ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਮਿਤੀ ਕਦੋਂ ਹੈ।

1. ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਦਾ ਨੋਟਿਸ

ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਦਾ ਨੋਟਿਸ (NTA) ਉਹ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਹੈ ਜੋ ਸਰਕਾਰ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕਿੱਥੇ ਅਤੇ ਕਦੋਂ ਜਾਣਾ ਹੈ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਰਹੱਦ 'ਤੇ ਰਿਹਾਈ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਸੰਬੰਧੀ ਨੋਟਿਸ ਜਾਰੀ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਰਿਹਾਈ ਦੇ ਸਮੇਂ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੋਈ ਕਾਰਜੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨਹੀਂ ਮਿਲੀ, ਤਾਂ ਇਹ ਸਿਫ਼ਾਰਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਟਾਰਨੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਯੋਗ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਨਾਲ ਸਲਾਹ ਕਰੋ।

2. EOIR ਵੈੱਬਸਾਈਟ

EOIR (ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਮੀਖਿਆ ਲਈ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਦਫ਼ਤਰ) ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤਾਂ ਦੇ ਇੰਚਾਰਜ ਦਫ਼ਤਰ ਦਾ ਨਾਮ ਹੈ। ਇਸਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ, ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਦੇ ਔਨਲਾਈਨ ਆਟੋਮੈਟਿਡ ਕੇਸ ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਸਿਸਟਮ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਮਿਤੀ ਅਤੇ ਸਥਾਨ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ।

- ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਲਈ, <https://portal.eoir.justice.gov/InfoSystem/Form?Language=EN> 'ਤੇ ਜਾਓ
- ਸਪੈਨਿਸ਼ ਲਈ, <https://portal.eoir.justice.gov/InfoSystem/Form?Language=ES> 'ਤੇ ਜਾਓ

ਆਪਣੀ ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਮਿਤੀ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਲਈ, ਆਪਣਾ **A ਨੰਬਰ** ਦਰਜ ਕਰੋ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਫਾਈਲ ਨੰਬਰ ਵਜੋਂ ਵੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਉਹ ਨੰਬਰ ਹੈ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਸਾਰੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਸੰਬੰਧੀ ਨੋਟਿਸ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਇਹ "A" ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਨੌਂ ਅੰਕ ਆਉਂਦੇ ਹਨ (ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ A123-456-789)।

ਜੇਕਰ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਸੁਣਵਾਈ ਨਹੀਂ ਦਿਖਾਉਂਦੀ, ਤਾਂ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰੋ ਕਿ ਬਾਕਸ ਵਿੱਚ ਲਿਖਿਆ ਹੋਵੇ, "ਇਹ ਕੇਸ ਲੰਬਿਤ ਹੈ"। ਕਈ ਵਾਰ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਸੁਣਵਾਈ ਤੈਅ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਮਾਂ ਲੱਗਦਾ ਹੈ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਪਤੇ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਨ ਲਈ "ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ" ਕਹਿਣ ਵਾਲੇ ਬਾਕਸ ਨੂੰ ਵੀ ਚੈਕ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿ ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਸਥਾਨ ਉਸ ਸਥਾਨ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਨੇੜੇ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ। ਜੇਕਰ ਇਹ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਸਥਾਨ ਨਹੀਂ ਦਿਖਾਉਂਦਾ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਟਾਰਨੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਯੋਗਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਤੋਂ ਸਹਾਇਤਾ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।



ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ

3. EOIR ਹੌਟਲਾਈਨ

EOIR ਆਪਣੇ ਟੈਲੀਫੋਨਿਕ ਕੇਸ ਸੂਚਨਾ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਸਪੈਨਿਸ਼ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸੰਚਾਲਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਦਿਨ ਵਿੱਚ 24 ਘੰਟੇ, ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਹੌਟਲਾਈਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਥੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ:

- **1-800-898-7180** ਮਿਲਾਓ/ਡਾਇਲ ਕਰੋ
- ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਹਦਾਇਤਾਂ ਸੁਣਨ ਲਈ, ਨੰਬਰ 1 ਡਾਇਲ ਕਰੋ; ਸਪੈਨਿਸ਼ ਲਈ, ਨੰਬਰ 2 ਡਾਇਲ ਕਰੋ/ਮਿਲਾਓ।
- ਆਪਣਾ A ਨੰਬਰ ਦਰਜ ਕਰੋ। ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸਨੂੰ ਸਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਦਾਖਲ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਗਲਤ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਦਾਖਲ ਕਰੋ।
- ਆਪਰੇਟਰ ਤੁਹਾਡੇ ਆਖਰੀ ਨਾਮ ਅਤੇ ਫਿਰ ਤੁਹਾਡੇ ਪਹਿਲੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ ਲਿਖੇਗਾ। ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ ਸਹੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਗਲਤ ਹੈ, ਤਾਂ ਆਪਣਾ A ਨੰਬਰ ਦੁਬਾਰਾ ਦਰਜ ਕਰੋ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਨੋਟ ਕਰੋ ਕਿ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ ਤੁਹਾਡੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਸੰਬੰਧੀ ਨੋਟਿਸ ਵਿੱਚ ਗਲਤ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਹ ਸਿਸਟਮ ਵਿੱਚ ਵੀ ਗਲਤ ਹੋਵੇਗਾ।
- ਹੌਟਲਾਈਨ ਵਿਕਲਪਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਮੀਨੂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਆਪਣੀ ਅਗਲੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਮਿਤੀ ਸੁਣਨ ਲਈ **1** ਨੰਬਰ ਡਾਇਲ ਕਰੋ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ ਸਿਸਟਮ ਵਿੱਚ ਹੈ ਪਰ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਕੋਈ ਮਿਤੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਸੁਣਨ ਲਈ **3** ਨੰਬਰ ਡਾਇਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਕੀ ਜੱਜ ਨੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਕੋਈ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਤੋਂ ਖੁੰਝ ਗਏ ਹੋ ਅਤੇ ਜੱਜ ਨੇ ਤੁਹਾਡੀ ਗੈਰ-ਹਾਜ਼ਰੀ ਵਿੱਚ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।



ਨਾ ਭੁੱਲੋ!

- ਇਹ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਕੋਲ ਤੁਹਾਡਾ ਸਹੀ ਡਾਕ ਪਤਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਤੋਂ ਕੋਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸੂਚਨਾ ਨਾ ਗੁਆਓ। ਤੁਹਾਡੇ ਪਤੇ ਨੂੰ ਅੱਪਡੇਟ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਇਸ ਪੈਕੇਟ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।
- ਆਨਲਾਈਨ ਜਾਂ ਟੈਲੀਫੋਨਿਕ ਕੇਸ ਸੂਚਨਾ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਅਗਲੀ ਅਦਾਲਤੀ ਸੁਣਵਾਈ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੱਭਦੇ ਸਮੇਂ, ਬੱਚਿਆਂ ਸਮੇਤ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਹਰੇਕ ਮੈਂਬਰ ਦਾ A ਨੰਬਰ ਦੇਖਣਾ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ। ਹਰੇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਆਪਣਾ A ਨੰਬਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਇਸਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹਰੇਕ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਜੇਕਰ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਹਰੇਕ ਦੀ ਅਦਾਲਤੀ ਤਾਰੀਖ ਇੱਕੋ ਨਹੀਂ ਹੈ।
- ਜੇਕਰ ਆਨਲਾਈਨ ਜਾਂ ਟੈਲੀਫੋਨਿਕ ਕੇਸ ਸੂਚਨਾ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਕੋਲ ਅਦਾਲਤੀ ਸੁਣਵਾਈ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਗਲੀ ਅਦਾਲਤੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਮਿਤੀ ਅਤੇ ਸਥਾਨ ਸਮੇਤ, ਤੁਹਾਡੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਸੰਬੰਧੀ ਨੋਟਿਸ ਨਾਲ ਸਿਸਟਮ ਅੱਪਡੇਟ ਹੋਣ ਤੱਕ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਮੁੜ ਜਾਂਚ ਕਰੋ।



ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?

ਸਰਹੱਦ ਤੋਂ ਰਿਹਾਅ ਕੀਤੇ ਗਏ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਉਹ **ਪਨਾਹ** ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਉਹ ਉਡੀਕ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਵਧੇਰੇ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਇਹ ਲਾਭਦਾਇਕ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ:

- ਕਿਸੇ ਵਕੀਲ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ (ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਇਸ ਪੈਕੇਟ ਵਿੱਚ ਸੂਚੀ ਦੇਖੋ)
- www.uscis.gov/i-765 'ਤੇ ਅਮਰੀਕੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰੋ
- ਪਹਿਲੇ ਕਦਮਾਂ ਵਿੱਚ ਅਧਿਆਇ 15 ਪੜ੍ਹੋ: www.lirs.org/first-steps/

ਨੋਟ: ਪਹਿਲੇ ਕਦਮਾਂ ਵਿੱਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਵਾਸਤੇ ਉਡੀਕ ਸਮੇਂ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਪੁਰਾਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਸਾਰੇ ਪਨਾਹ ਮੰਗਣ ਵਾਲਿਆਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਟਾਰਨੀ ਜਾਂ ਯੋਗ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਨਾਲ ਜਾਚ ਕਰੋ।

ਕਿਵੇਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ ਹੈ

1. ਪਨਾਹ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ (ਫਾਰਮ I-589) ਦਾਇਰ ਕਰੋ

<p>Department of Homeland Security U.S. Citizenship and Immigration Services</p> <p>U.S. Department of Justice Executive Office for Immigration Review</p>	<p>OMB No. 1615-0067; Expires 09/30/2022</p> <p>I-589, Application for Asylum and for Withholding of Removal</p>
--	---

2. ਲੋੜੀਂਦੇ ਉਡੀਕ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਫਾਰਮ I-765 ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦਓ।
I-765 ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੱਸਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਨਾਲ ਕਹਿੜੇ ਸਬੂਤ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ।

<p>Application For Employment Authorization</p> <p>Department of Homeland Security U.S. Citizenship and Immigration Services</p>	<p>USCIS Form I-765 OMB No. 1615-0040 Expires 07/31/2022</p>
--	--

ਉਡੀਕ ਦੀ ਮਿਆਦ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ I-765 ਦਾਇਰ ਕਰਨ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਸਵੈਚਲਿਤ ਇਨਕਾਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ, ਇੰਟਰਵਿਊਆਂ, ਜਾਂ ਅਦਾਲਤੀ ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣਾ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਦੇ ਇਨਕਾਰ ਜਾਂ ਦੇਸ਼ ਨਿਕਾਲੇ ਤੋਂ ਬਚਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਬਿਨੈਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੋਈ ਵੀ ਦੇਰੀ (ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ: ਫਿੰਗਰ ਪਿਰੀਟਿੰਗ ਜਾਂ ਬਾਇਓਮੈਟ੍ਰਿਕਸ ਨਾ ਹੋਣਾ), ਉਡੀਕ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਸ ਨਾਲ ਉਡੀਕ ਲੰਮੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।



ਪਤਾ ਬਦਲਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?

ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਸੰਬੰਧੀ ਨੋਟਿਸ ਨਾਲ ਬਾਰਡਰ ਤੋਂ ਰਿਹਾਅ ਹੋਏ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜੇਕਰ ਉਹ ਨਵੇਂ ਪਤੇ 'ਤੇ ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਅਮਰੀਕੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਦੱਸਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਲਈ, ਉਹ ਇੱਕ **EOIR-33 ਪਤਾ ਬਦਲਣ ਸੰਬੰਧੀ ਫਾਰਮ**: ਜਮਹਾਂ ਕਰਾਉਂਦੇ ਹਨ

U.S. Department of Justice Executive Office for Immigration Review	Alien's Change of Address/Phone Number Form Immigration Court
---	---

ਹਰੇਕ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਵੱਖਰਾ ਪਤਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸਹੀ ਫਾਰਮ ਲੱਭਣ ਲਈ ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰੋ:
www.justice.gov/eoir/form-eoir-33-eoir-immigration-court-listing

ਪਤੇ ਬਦਲਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਵੀ ਆਪਣੇ ਅਦਾਲਤੀ ਟਿਕਾਣੇ ਨੂੰ ਨੇੜੇ ਦੀ ਥਾਂ ਬਦਲਣਾ ਚਾਹ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਬਦਲਣ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਲਈ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਥਾਨ ਬਦਲਣ ਲਈ ਆਫਰ/ਪਰਸਤਾਵ ਜਮਹਾਂ ਕਰਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਨਮੂਨੇ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਭਰਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਐਡਰੈੱਸ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ ਫਾਰਮ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਭਰਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਥਾਨ ਬਦਲਣ ਲਈ ਆਫਰ/ਪਰਸਤਾਵ ਇੱਥੇ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ:
www.justice.gov/sites/default/files/pages/attachments/2016/01/14/have_you_moved.pdf

ਸੂਚੀਬੱਧ ਸਾਰੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰਨਾ ਚੰਗਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ

ਯੂਐੱਸ/ਅਮਰੀਕੀ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਸਰਕਾਰ ਸਥਾਨ ਬਦਲਣ ਦੇ ਆਫਰ/ਪਰਸਤਾਵ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਫੈਸਲਾ ਨਹੀਂ ਲੈ ਲੈਂਦੀ, ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਬਿਨੈਕਾਰ ਨੂੰ ਅਸਲ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ "ਸਾਰੀਆਂ ਨਿਰਧਾਰਤ ਸੁਣਵਾਈਆਂ 'ਤੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ"।





ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਤਸਕਰੀ

ਚੌਕਸ ਰਹੋ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਪੁੱਛੋ

- ਕੀ ਕਿਸੇ ਨੇ ਤੁਹਾਡੀ ਪਛਾਣ ਜਾਂ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਲਏ ਹਨ?
- ਕੀ ਕਿਸੇ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਉਹਨਾਂ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਕੀਤਾ ਹੈ?
- ਕੀ ਕਿਸੇ ਨੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਮਝੌਤੇ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੰਮ ਕਰਨ ਜਾਂ ਸੈਕਸ/ਸੰਭੋਗ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਕੀਤਾ ਹੈ?
- ਕੀ ਕਿਸੇ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਜਾਂ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਹੈ?
- ਕੀ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੈਕਸ/ਸੰਭੋਗ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ?

ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਹਨ, ਭਾਵੇਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਥਿਤੀ ਕੋਈ ਵੀ ਹੋਵੇ।

ਮਨੁੱਖੀ ਤਸਕਰੀ ਤੋਂ ਬਚੇ ਹੋਏ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਪਤ ਸਹਾਇਤਾ ਇੱਥੇ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ:

www.humantraffickinghotline.org

ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮਨੁੱਖੀ ਤਸਕਰੀ ਹੌਟਲਾਈਨ : 1-888-373-7888

BeFree ਟੈਕਸਟਲਾਈਨ : 233733 (BeFree) 'ਤੇ "Help" ਟੈਕਸਟ ਕਰੋ

**ਟੈਕਸਟ ਹੌਟਲਾਈਨ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਟੈਲੀਫੋਨ ਹੌਟਲਾਈਨ ਵਿੱਚ ਉਹ ਲੋਕ ਹਨ ਜੋ ਸਪੈਨਿਸ਼ ਬੋਲਦੇ ਹਨ।*



ਹੋਰ ਜਾਣੋ

ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ ਹੋਮਲੈਂਡ ਸਕਿਓਰਿਟੀ (DHS) ਬਲੂ ਕੈਂਪੇਨ/ਨੀਲਾ ਅਭਿਆਨ

www.dhs.gov/blue-campaign